

1865-08-05

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:  
Letter

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Paris

Arkivplacering:  
Uden FA nummer. Kasse F 3,1

Keywords:  
Rejsebrev, rejsebreve

SUMMARY

J. C. Jacobsen skriver om sine fortsatte rejseplaner og beder Carl om at sørge for, at hans mor benytter sig af kurbadene ved Helsingør

TRANSSKRIFTION

Paris Tirsdag Morgen d 15 August

Kjære Carl!

Da din Moder er i Helsingør, adresserer jeg dette Brev til dig, eller rettere disse Linier, thi idag, Keiserdagen, kan jeg ikke sidde længe ved Skrivebordet. Jeg fik ikke Tid til at skrive igaar, thi jeg kjørte hele Dagen Paris rundt, bogstavelig fra den ene Ende til den anden for at see paa Luft-Trykpumper, roterende Pumper, galvaniserede Mæskekar, osv, og efter Middag havde Bourgeois og Esquiron foreslaaet mig et Møde med dem i Café du grand Balcon, hvor vi discuterede til Midnat.- Idag skal jeg spise til Middag hos Bourgeois og derefter i Selskab med ham og Esquiron see Festen, som lover at blive glimrende, hvis det kun ikke bliver Regnveir, hvormed det i dette Øieblik begynder. Jeg har et Par Gange havt mine Venner til

Middag hos mig. D. v. s. i en Restauration og er næsten hver Dag samlet med en af dem. Iøvrigt har jeg besøgt Versailles, St. Claud, osv, men der er Meget, som jeg ikke faaer Tid til at see.- Naar jeg paa Tirsdag har modtaget Brevet fra Hjem-met, reiser jeg et Par Dage til Havre for at købe Egestave og besee Bryggerier. Min Afreise herfra vil finde Sted d 24 eller 25de for at være i Lübek d 27 om Eftermiddagen. Det er muligt at jeg tager herfra saa tidligt, at jeg kan opholde mig nogle Timer i Cøln.- For dette Tilfælde ønsker jeg, at det næste og sidste Brev fra Hjemmet maa blive afsendt paa Søndag istedet for om Mandagen, da det vilde være høist ubehageligt dersom jeg skulde nødt til at udsætte min Afreise for at vente efter Breve. Jeg er meget glad over at din Moder har taget Mod til at rive sig løs og at opholde sig nogen Tid ved Søbadene i Helsingør, hvoraf huns. 3 sikkert vil have megen Gavn. Jeg er som sædvanligt fuldkommen rask.- Hils din Moder og siig hende dette, samt at hun bør benytte Badene i Helsingør ret vedholdende for at hun kan være fuldkommen rask til min Hjemkomst.-Hils alle Omgivende og vore Venner fra din hengivne Fader

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

Jacobsen.

P. S. Beed Kogsbølle at bestille 8 Lagerfade paa 22 Tdr af samme Model som mine største Fade, kun med den Forandring, at de skulde være forsynede med \"Port\" med \"Skrue\", ligesom de store Viinfade hos Viinhandleren. De maa være fuldkommen glatte indvendig, da de ikke skulle beges. De skulle være færdige til d. 15 September saavidt det er muligt.

Hoslagt sender jeg dig et Brev, som jeg begyndte i Reims, men ikke fik fuldendt. Det kunde trænge til nogen Tilføining, men den kan finde Sted mundtligt.-Hoslagte Brev til Lind bedes besørget.

På kuerten:  
Monsieur  
Monsieur Charles Jacobsen Etudiant  
Carlsberg  
Copenhagen

---

Brolæggerstræde N: 5

15/8 65  
C.H.  
Paris Erosly Mønstren  
18 August  
Kjære Carl!  
Du din Moder er i Helsingør,  
adskilte mig alle Læser dit Brev, eller  
velkommen disse Læser, thi idag, Søndag,  
kan jeg ikke fikle længe ned Strømlandet.  
Jeg fik alle tid til at skrive i går, thi  
jeg gik alle dage i Paris med, bag  
familiy for den nye fide til den anden  
for at for mig Læse Englands, som den  
første, galsensfærdige Mærker, og  
efter Midly Joad Bourgeois og Esquiron  
fæstet mig at møde med dem. Cafi  
de grand Calien, for at de i den  
til Midnat. - Thy skal jeg fikle til  
Midly for Bourgeois og Esquiron: helb  
med for Esquiron for Læser, for Læser  
at bliu glæmte, for at den alle Læser  
Angens, for at den alle fikle Læser.  
Jeg for at for Gange for min Mønstren til

Minde for mig, I. a. p. t. en Bekendtgørelse  
og en udsendelse fra dag foretaget med en af  
dem. Tilsvarende for mig bestemt Mandag, d.  
14. April, og, som det er muligt, som jeg  
ikke kunne end til at se. - Men jeg var  
Torsdag for modtaget Brevet fra Hjørring,  
medfor mig at for dagen til Havn for  
at gøre forberedelse og høre begynder.  
Min Afreise fra København vil finde sted p. 24 eller  
25. d. for at være i Lørdag p. 27. d. om Efter-  
middagen. Det er ønsket, at jeg tager  
Brevet fra Lørdag, at jeg kan afsende mig  
med Brevet i København. - Som det tilfældet  
være mig, at det ikke er sidste Brev fra  
Hjørring men bliver afsendt fra Hjørring  
den Lørdag i København om Mandag.  
Da det ikke er muligt i København, end som jeg  
stille bliver væk til at undersøge min Afreise  
for at være efter Brevet. - Jeg er meget  
glad over at den Brev for sagt det til  
at være sig selv og at afsende sig Brevet end  
med Brevet i København. Hjørring, J. C. Jacobsen

skint mit Jane wegen Gans. Ich w.  
samm. fadsandert, fildtkaunun wach. -  
Jelt din Madw og sig Jend. Ma, fant  
at Jem kan bejllu baden: Helt faguet  
ost mofaldand for et Jem kan mare fildt  
kaunun wach hit min Jemkaun. -  
Jelt alle Ouzimand og mare kaunun  
Jem  
din Jangim Ladr  
Jacobten.

J. J. kand Kogballe at bestille  
8 Lagrofadr per 22 ckr af faunun Madw  
Jem min fildt Ladr, Jem med den  
Larandung, at de fildt mare fildt  
und "fildt" und Kone, ligitum de fildt  
Kinefadr for Kinefaun. In mare mare  
fildtkaunun glatte indrandig, de de Ma fildt  
begad. de fildt mare fildt hit p 15  
September faasitt at as uniligt.

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARISBERGFONDET

Jørgen fandt sig et Læse, som  
jeg kiggede i. Reims, men ikke det  
fuldvarth. Det Læse Læse det uagen  
Cilpinum, men det Læse det  
uimthet. —

Jørgen Læse det Læse det Læse det.

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

